



10月21日 サツマイモ収穫祭

## 特集

町子ども議会の参加者募集  
新型コロナウイルス感染症に関する人権への配慮  
町LINE公式アカウント始めました  
マイナンバーカードの活用

- ⑥ 町職員の給与・職員数などの状況
- ⑩ 上半期の財政状況
- ⑪ 高齢者安全運転支援装置設置補助事業  
／役場などの年末年始の業務案内
- ⑫ 50周年／旬のレシピ
- ⑬ あおはる日記／図書館だより
- ⑭ 子育てすくすくガイド
- ⑯ イベントカレンダー
- ⑰ 相談窓口
- ⑱ シニアいきいきガイド
- ⑳ HAPPYバス／外国語情報コーナー
- ㉑ NEWSなPHOTO
- ㉒ とうごうトレンド
- ㉓ 情報PICKUP



東郷町イメージキャラクター  
トッピー



# 東郷町子ども議会の参加者を募集します!

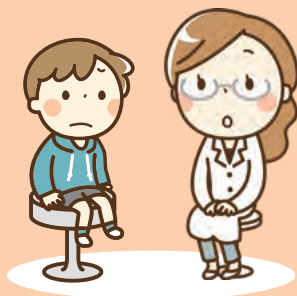
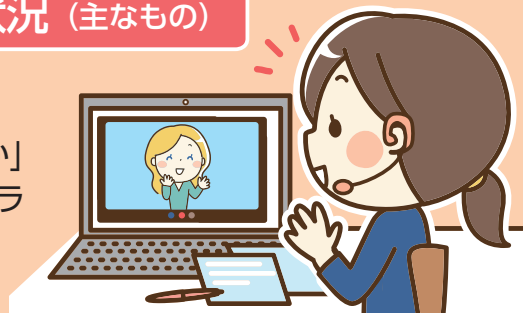
◎問い合わせ 企画情報課 ☎0561・56・0716

子ども議員になって、東郷町をより良くするために、日ごろから疑問に思っていることなどを子ども議会で質問・提案し、まちの将来について一緒に考えてみませんか?

## 子ども議会2019での提案・質問と実施状況 (主なもの)

### ■ オーストラリアの学校との交流授業を実施予定!

「今後、外国の都市と姉妹都市になる予定はありませんか」という質問から、海外との交流について検討し、オーストラリアの学校との遠隔交流の実現に向けて準備しています。



### ■ 心の教室相談員を各小学校に1名ずつ配置!

「スクールカウンセラーの予約がなかなか取れないので、カウンセラーを増やすか、各学校に専門の先生を置いてもらえないですか」という提案から、町独自で今年の9月から全小学校に心の相談員を各1名配置し、相談体制を充実しました。



### ■ 通学路の点検や歩道の整備を実施!

「見通しの悪い横断歩道など、通学路の危ない箇所に看板をつけるなどの取り組みをしてほしい」という提案から、通学路の安全点検を行い、歩行者を自動車から守るガードパイプの設置を進めています。

**開催日** 令和3年2月21日(日) 午前9時～午後2時(昼食付)

**場所** 東郷町役場 4階議場

**事前研修日** 令和3年1月24日(日) 午前9時30分～11時30分

### 参加対象者

町内在住の小学5年生～中学3年生  
(私立の小中学校に在籍している児童生徒も対象)

※事前研修に参加可能であること

### 申込方法

申込用紙(町ホームページからダウンロードできます)に必要事項を記入し、下記のいずれかの方法で提出してください。

### 募集人数

15名程度

**メール** tgo-kikaku@town.aichi-togo.lg.jp

**郵送** 〒470-0198(住所記載不要)  
東郷町役場企画情報課宛

### 申込期限

令和2年12月21日(月) ※郵送の場合は当日消印有効

**FAX** 0561・38・0001

新型コロナウイルス感染症の影響により掲載のイベントなどを中止・変更する場合があります。詳しくは、問い合わせ先へご連絡ください。

# 新型コロナウイルス感染症に関する誹謗中傷などをなくしましょう

◎問い合わせ 地域協働課 ☎0561・56・0727

新型コロナウイルスに感染症について、誤った情報や認識に基づく、感染者やその家族、医療従事者などへの不当な差別、偏見、いじめ、SNSでの誹謗中傷などは、重大な人権侵害であり、いかなる場合であっても許されるものではありません。

誤った情報や不確定な情報に惑わされて人権侵害につながる可能性があるよう、お互いを思いやる気持ちをもって、冷静な対応を心がけましょう。



## 誹謗中傷や偏見、差別を防ぐための4つのポイントに気を付けて行動しましょう。

	<p>SNSやうわさに流されず、正しい情報を得る</p>	<p>自他の価値を尊重する</p>
	<p>差別的な言動に同調しない</p>	<p>誰もが感染するかもしれない病気であることを理解する</p>

## 誹謗中傷などの人権侵害に関する相談窓口

もし、人権侵害を受けたと感じた場合は、下記の相談窓口にご相談ください。

相談窓口	連絡先など
人権相談 (町人権擁護委員による相談)	原則第1水曜 午後1時～3時 ☎0561・56・0727 (地域協働課)
みんなの人権110番 (全国共通人権相談ダイヤル)	月～金曜 午前8時30分～午後5時15分 ☎0570・003・110
インターネット人権相談 (メールによる相談)	<a href="https://www.jinken.go.jp/">https://www.jinken.go.jp/</a> (パソコン・携帯電話・スマートフォン共通)
SNS人権相談 (LINEによる相談)	LINE公式アカウント「SNS人権相談」を友だち登録 検索ID: @snsjinkensoudan



## 愛知県が「愛知県新型コロナウイルス感染症対策推進条例」を制定

愛知県は、感染者への人権が損なわれないよう留意する内容を盛り込んだ条例を制定しました。

町も県と共に、感染者への誹謗中傷などの防止に努めます。



# 東郷町 LINE公式アカウント 始めました



◎問い合わせ 企画情報課 ☎0561・56・0717

- 住民の皆さんが、より身近に行政サービスを利用しやすくするため、東郷町 LINE公式アカウントを始めました。昨年導入した LINE Payでの諸証明の手数料の支払いや、今年7月からの町税のスマートフォン決済対応（一部アプリによる）に続く取り組みとなります。

## ■ 友だち登録方法 ■

二次元バーコードを読み取り、「東郷町」を追加してください。

友だち登録時のアンケートで受信設定すると、希望する情報だけを受け取ることができます。



- サービス第1弾として、東郷町の住民票の申請ができます。

## ■ 住民票の申請方法 ■

① LINEのトークで必要事項を入力



② 役場窓口、LivR TOGOまちの窓口（ららぽーと愛知東郷 1階）にて手数料の支払と受け取り  
※顔写真付きの公的身分証明書（免許証など）をお持ちください。

LivR TOGOまちの窓口での支払いはLINE Payのみとなります



◎申請に関する問い合わせ 住民課 ☎0561・56・0731

## そのほか LINEから利用できるサービス

### ■ 道路・公園などの損傷状況の投稿 ■

道路や公園など公共設備の損傷についてLINEアプリから位置情報や写真、補足説明を選択・入力することで、町へ連絡できます。



これから、利用できるサービスを随時追加していきます！

# お得で便利なマイナンバーカードをマイナポイントと確定申告に活用しましょう!!

◎問い合わせ 住民課 ☎0561・56・0731

## キャッシュレス決済で25% (上限5,000円分) もらえるマイナポイントが終了する 来年3月まで毎月1回マイナンバーカード休日臨時窓口開設中。

マイナンバーカードの取得は、申請から約1.5カ月程度要します。マイナポイントは、令和3年3月31日までにマイナンバーカードを通じ、マイナポイントの予約とキャッシュレス決済の申し込みをした上で、選択したキャッシュレスでチャージまたは買い物をする必要があります。また、2月中旬からは確定申告が始まります。コロナ禍の中、インフルエンザも流行するこの時期は、人混みを避けて自宅からマイナンバーカードを活用した電子申請による確定申告が感染防止にも有効です。お得なマイナポイントが取得できるこの時期にマイナンバーカードを早めに申請して、マイナポイントと確定申告に活用しましょう。

マイナポイント取得や確定申告の電子申請に必要なマイナンバーカードは、次の臨時窓口でも対応していますのでご利用ください。

### 休日臨時窓口

**と き** 12月6日 (日) 午前9時～正午【1月は1月10日 (日) を予定】

**と ころ** 住民課

**費 用** 無料 (マイナンバーカード再発行は電子証明書付き1,000円)

**持ち物** **マイナンバーカード受取**

- ①通知書 (はがき)、②通知カード、③住民基本台帳カード (お持ちの人のみ)、  
④身分証明書 (運転免許証など)

申請関係 (下記持ち物に通知カードと電子証明書の暗証番号設定を依頼された方は、本人限定郵便などでマイナンバーカードの郵送ができます。)

- ①身分証明書 (運転免許証など) ②顔写真 (縦4.5センチ×横3.5センチ、写真撮影補助希望の人は不要)

**電子証明書の更新・電子証明書のロック解除**

マイナンバーカード

**その他** マイナンバーカードに関係した業務のみの窓口です。  
証明書発行などの業務は行いません。

### 平日夜間臨時窓口

と き / 12月17日 (木) 午後5時15分～8時【1月は1月21日 (木) を予定】

と ころ、費用、持ち物、その他については、上記休日臨時窓口と同じです。



上限 **5,000** 円※  
相当のポイントを付与

付与率  
**25%**

スマホでカンタン申請! マイナンバーカードの申請はお早めに!

マイナポイントの付与は2021年3月31日までのチャージまたは買い物分が対象

お問い合わせ

マイナンバー総合フリーダイヤル  
☎ 0120-95-0178

音声ガイダンスに従って「5番」を選択してください。  
平日: 9時30分～20時00分 土日祝: 9時30分～17時30分

※マイナポイントを予約・申込の上、キャッシュレス決済サービスで2万円のチャージ or お買い物をする必要があります。

マイナポイント  
QRコード



お知らせします



# 町職員の給与・職員数などの状況

令和元年度の町職員の人数や給与などをお知らせします。  
 職員の給与は条例で定められており、支給額は職務の内容や国家公務員・民間会社とのバランスを考慮して決められています。なお、この公表は、「東郷町人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」に基づき掲載しています。

◎問い合わせ 人事秘書課人事係 ☎0561・56・0715

## 職員の任免および職員数など

### ◆ 一般職の職員の定数と現在の職員数 (各年4月1日現在)

職員定数	R1年の職員数	H30年の職員数
310人	285人	293人

(注)職員数は、町長、副町長、教育長および短時間再任用職員を除いた数です。

### ◆ 年齢別職員数の状況 (平成31年4月1日現在)

区分	20代	30代	40代	50代	60代	合計
合計	76人	82人	73人	54人	0人	285人

### ◆ 採用者の数 (令和元年度 育児休業等代替任期付職員を含む)

一般事務	保育士
9人	2人

### ◆ 退職者の数 (平成31年4月1日～令和2年3月31日)

一般事務	保育士	保健師
12人	15人	2人

### ◆ 再任用の状況 (令和元年度)

常時勤務	短時間勤務
0人	22人

### ◆ 障がい者の任用状況 (各年度4月1日現在)

法定雇用率	R1年度	H30年度
2.50%	2.24%	1.95%

### ◆ 採用試験の実施状況

#### 【第1回】(令和2年4月1日採用者)

区分	受験者		1次合格者		2次合格者		最終合格者		倍率
	男性	女性	男性	女性	男性	女性	男性	女性	
一般事務	35人	21人	15人	13人	7人	7人	3人	4人	8.0
一般事務(障がい)	2人	0人	1人	0人	1人	0人	0人	0人	-
土木技師	3人	1人	2人	1人	1人	1人	0人	1人	4.0
保健師	1人	15人	1人	10人	1人	7人	0人	5人	3.2
保育士	1人	14人	0人	10人	0人	6人	0人	5人	3.0
保育士(経験者)	0人	2人	0人	2人	0人	2人	0人	2人	1.0

#### 【第2回】(令和2年4月1日採用者)

区分	受験者		1次合格者		最終合格者		倍率
	男性	女性	男性	女性	男性	女性	
一般事務(障がい)	3人	1人	2人	0人	1人	0人	4.0
保育士	0人	3人	0人	2人	0人	1人	3.0
保育士(経験者)	0人	0人	0人	0人	0人	0人	-



◆ 部門別職員数の状況と主な増減理由

(各年4月1日現在)

部門	区分	職員数		対前年増減数	主な増減理由
		R1年	H30年		
一般行政部門	議会	3人	3人		
	総務	62人	58人	4人	業務増加に伴う増
	税務	24人	22人	2人	育児休業代替任期付職員配置
	民生	96人	102人	△6人	退職者および人事異動による減
	衛生	19人	24人	△5人	人事異動による減
	農林水産	4人	4人		
	商工	1人	5人	△4人	事業見直しに伴う減
	土木	23人	24人	△1人	短時間再任用職員の配置に伴う減
	小計	232人	242人	△10人	
特別行政部門	教育	18人	22人	△4人	事業終了および事業移管に伴う減
	小計	18人	22人	△4人	
公営企業等部門	診療所	7人	6人	1人	事業増加に伴う増
	下水道	6人	6人		
	国民健康保険	6人	5人	1人	事業増加に伴う増
	後期高齢者保険	6人	5人	1人	事業増加に伴う増
	介護保険	10人	7人	3人	事業増加に伴う増
	小計	35人	29人	6人	
合計		285人	293人	△8人	

(注) 職員数は一般職に属する職員数であり、地方公務員の身分を保有する休職者、派遣職員、育児休業等代替任期付採用職員および再任用職員(短時間再任用職員を除く。)を含みます。

職員の給与

◆ 人件費の状況

(令和元年度 普通会計決算)

区分	住民基本台帳人口 (R2年3月31日現在)	歳出額 A	人件費 B	人件費率 B/A
R1年度	44,057人	12,798,782千円	2,064,639千円	16.1%

(注) ①普通会計とは、全体から国民健康保険事業、東郷診療所事業、後期高齢者医療事業、介護保険事業、下水道事業を除いたものです。  
②人件費には、町長、副町長、教育長、町議会議員などに支給される給料、報酬などを含みます。

◆ 職員給与費の状況

(令和元年度 普通会計決算)

区分	職員数 A	給与費				1人当たり 給与費 B/A
		給料	職員手当	期末勤勉手当	計 B	
R1年度	250人	851,229千円	187,846千円	350,889千円	1,389,964千円	5,559千円

(注) ①職員数には、町長、副町長、教育長を含みません。 ②職員数は平成31年4月1日現在の人数です。 ③職員手当には、退職手当を含みません。

◆ 一般行政職員の平均給料月額、平均給与月額および平均年齢の状況

区分	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢
東郷町	299,900円	372,188円	39.8歳
愛知県	322,768円	434,744円	41.7歳

(注) 平均給与月額は、平成31年4月分の給料および職員手当(期末・勤勉手当を除く。)の合計を平成31年4月の職員数で除したものです。

◆ ラスパイレス指数の状況

H26年	H27年	H28年	H29年	H30年	R1年
99.9	100.1	99.7	99.6	101.2	99.6

(注) ラスパイレス指数とは、国家公務員の俸給(給料)を100としたときの、東郷町の給与水準を示す指数です。

◆ 職種別職員数の状況

(平成31年4月1日現在)

区分	一般行政職	税務職	医師・歯科医師職	薬剤師・医療技術職	看護・保健職	福祉職	合計
職員数	168人	24人	1人	2人	19人	71人	285人

◆ 一般行政職職員の初任給・経験年数別・学歴別平均給料月額の状況 (平成31年4月1日現在)

区分	初任給	経験年数10年	経験年数15年	経験年数25年
大学卒	188,700円	253,656円	268,450円	366,400円



(平成31年4月1日現在)

◆ 一般行政職の級別職員数の状況

区分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	8級	合計
標準的な職務内容	主事	主事	主任	主査	係長	課長補佐	課長	部長	
職員数	35人	26人	29人	14人	21人	9人	24人	10人	168人
構成比	20.8%	15.5%	17.3%	8.3%	12.5%	5.4%	14.3%	6.0%	100.0%

(注) 東郷町職員の給与に関する条例に基づく行政職給料表(一)の級区分による職員数です。

(注) 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務です。

◆ 職員手当の状況

(平成31年4月1日現在)

	区分	東郷町		国	
	項目	期末手当	勤勉手当	期末手当	勤勉手当
期末 勤勉 手当	6月期	1.30月	0.925	東郷町と同じ	
	12月期	1.30月	0.975		
	計	2.6月	1.9月		
	職制上の段階、職務の級等による加算措置	有			
退職 手当	区分	東郷町		国	
	項目	自己都合	勸奨・定年	自己都合	勸奨・定年
	勤続20年	19.6695月分	24.586875月分	東郷町と同じ	
	勤続25年	28.0395月分	33.27075月分		
	勤続35年	39.7575月分	47.709月分		
	その他加算措置	定年前早期退職特例措置 2~45%加算			
1人当たり平均支給額	12,752千円				

(注) 退職手当の1人当たり平均支給額は、30年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額です。

◆ 特別職等の報酬などの状況 (平成31年4月1日現在)

区分	報酬月額等	期末手当	
給料	町長	881,000円	6月期 1.675月分
	副町長	719,000円	
	教育長	664,000円	
報酬	議長	392,000円	12月期 1.725月分 計 3.40月分
	副議長	315,000円	
	委員長	295,000円	
	議員	285,000円	

(注) 期末手当は、町長、副町長、教育長、議員とも加算率(1.45)を乗じて得た額が支給されます。





区分	東郷町	国
扶養手当	配偶者…………… 6,500円 子…………… 10,000円 父母等…………… 6,500円 特定期間(子が高校生・大学生)の加算…………… 5,000円	東郷町と同じ
住居手当	借家・借間居住者12,000円を超える家賃の額に応じ、最高27,000円	
通勤手当	交通機関利用者 運賃相当額の範囲内で支給 自動車などの利用者 片道2km以上から通勤距離に応じ支給(2,000円～31,600円)	

時間外勤務手当	R1年度支給総額	69,904千円
	職員1人当たり支給年額	290千円

地域手当	支給率	6.0%
	支給対象職員数	285人
	支給対象職員1人当たり平均支給月額	18,387円

特殊勤務手当	区分	全職種
	職員全体に占める手当支給職員の割合	22.4%
	支給職員1人当たり平均支給月額	4,525円
	代表的な手当の名称	保健衛生手当等

## 勤務時間その他の勤務条件

◆ 職員の育児休業制度の概要と取得状況 (令和元年度)  
育児休業は3歳未満の子を養育するための休業制度です。部分休業と育児短時間勤務は、未就学児を養育するために通常より短い時間での勤務を可能とする制度です。

区分	取得者数		
	男性	女性	計
育児休業	0人	22人	22人
部分休業	0人	13人	13人
育児短時間勤務	0人	5人	5人

◆ 職員の年次有給休暇の取得状況  
労働基準法の規定に従い、原則として1年度に20日の有給休暇が与えられます。

R1年度の平均取得日数	H30年度の平均取得日数
10.6日	10.5日



## 職員の分限処分および懲戒処分の状況

職員は身分を保障されていますが、一定の事由があれば、職を失ったり、降任されたり、給料を減額されたりします。

区分	処分者数	処分内容および事由
分限処分	5人	心身の故障
懲戒処分	0人	

## 職員の研修

◆ 職員研修の状況 (令和元年度実績)

区分	受講者数
一般研修	基本研修、専門研修、特別研修 378人
派遣研修	市町村アカデミー、自治大学校、愛知県実務研修生、民間主催研修 13人

## 職員の福祉および利益の保護の状況

◆ 健康診断の状況 (令和元年度)

健康診断の種類	受診者数
人間ドック	230人
定期健康診断	211人
ストレスチェック	397人

◆ 公平委員会に係る業務の状況 (令和元年度)

勤務条件に関する措置要求	0件
不利益処分に関する不服申立	0件

# 令和2年度上半期の財政状況を公表します

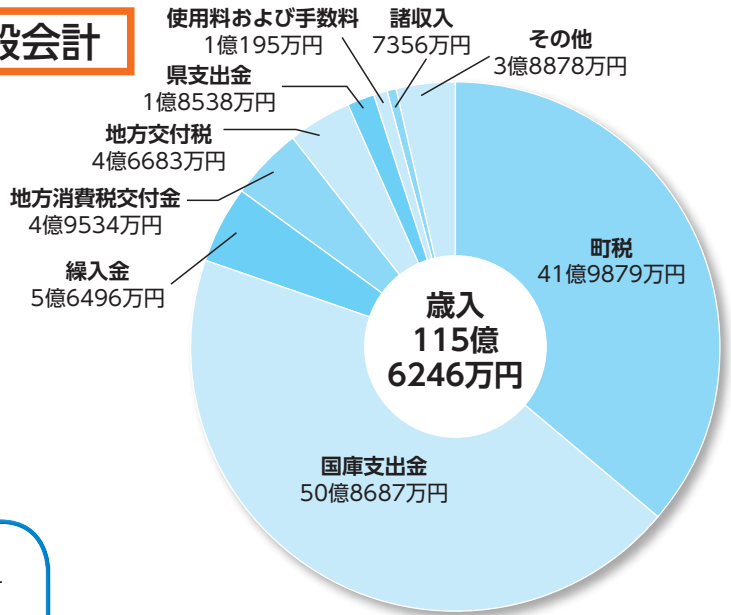
◎問い合わせ 総務財政課財政係 ☎0561・38・3112

皆さんに納めていただいた税金がどのように使われているかを知っていただくため、町の財政状況を年2回お知らせしています。

今回は令和2年度上半期（9月30日現在）の財政状況です。

金額はいずれも1万円単位で表示しているため、実際の金額や比率とは異なる場合があります。

## 一般会計

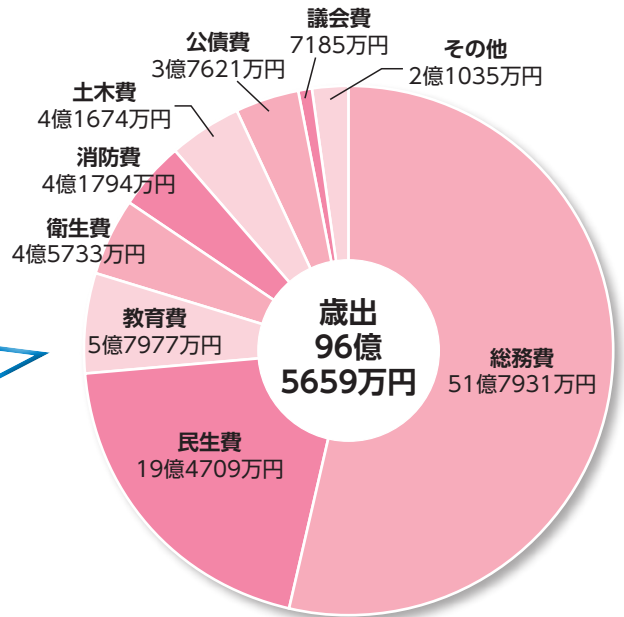


歳出のうち、新型コロナウイルス感染症対策として支出したのは…

**46億1533万円**

主な事業

- 全町民に定額給付金支給……44億1420万円
- 町内事業者への感染対策協力金…9825万円
- 子育て世帯への臨時特例給付金…6980万円
- 75歳以上の方へのマスク配布……1250万円  
(※今年度満75歳を迎える方を含む)
- 子どもたちへの図書カード配布……722万円
- 小中学生学習支援動画の制作……175万円  
など



特別会計	会計名		予算額	歳入	歳出
	国民健康保険		33億7242万円	13億3173万円	12億8866万円
国民健康保険東郷診療所		1億2917万円	3636万円	4903万円	
後期高齢者医療		5億9575万円	1億7802万円	1億883万円	
介護保険		26億9665万円	10億9932万円	10億4481万円	
	合計		67億9399万円	26億4543万円	24億9133万円

企業会計	会計名		予算額	執行額
	下水道事業	収益的	収入	8億736万円
支出			8億871万円	1億3792万円
資本的		収入	2億9180万円	1404万円
		支出	4億4828万円	1億8932万円

# 高齢者安全運転支援装置設置補助事業について

◎問い合わせ 安全安心課 ☎0561・56・0719

高齢者のブレーキとアクセルの踏み間違いによる事故を抑止するため、「安全運転支援装置」の設置費を補助します。

## 補助対象となる装置

既販車に対して後付けで設置する装置で、国の性能認定制度で認定された後付けのペダル踏み間違い急発進等抑制装置

## 対象

- 自家用車に安全運転支援装置を設置する個人で、次の全てに該当する人
- ・令和2年4月1日以降に装置を設置した人、これから設置する人
  - ・町内に住所を有する65歳以上の人（令和2年度に満65歳以上となる人）
  - ・自動車運転免許証を保有する人
  - ・補助対象車両の自動車検査証に記載された使用者
  - ・自動車税または軽自動車税の滞納のない人

## 補助金額

安全装置の購入費および設置に係る個人支払額の5分の4を補助

### 〔補助の上限〕

障害物検知機能付き 32,000円

障害物検知機能なし 16,000円

※補助は1人1台まで、予算の範囲内で実施します。

## 申し込み

希望される方は、令和3年3月31日までに安全安心課へ申請書を提出してください。（安全安心課窓口・町ホームページで入手可）

※取扱事業者は、一般社団法人次世代自動車振興センターの認定を受けた事業者となります。



## 役場などの年末年始の業務案内

	12/28月	29(火)	30(水)	31(木)	1/1(金)	2(土)	3(日)	4(月)	5(火)
役場		12/29(火)～1/3(日)休み							
いこまい館	午後5時まで	12/29(火)～1/3(日)休み							
いこまい館トレジム	午後3時まで	12/29(火)～1/5(火)休み							
町民会館		12/29(火)～1/3(日)休み							
図書館	12/28(月)～1/5(火)休み								
総合体育館	午後6時まで	12/29(火)～1/3(日)休み							
児童館		12/29(火)～1/3(日)休み							
診療所		12/29(火)～1/3(日)休み							
愛知池運動公園 / 町民運動広場 / 境川緑地公園第1・第2多目的広場	午後3時まで	12/29(火)～1/3(日)休み						午前10時30分 から	
榎池テニスコート / 愛知池テニスコート	午後2時まで	12/29(火)～1/3(日)休み						午前10時から	
巡回バス		12/29(火)～1/3(日)休み							



# 町制50周年「お祝い給食」がスタート

町立保育園や小中学校では、来年3月まで毎月、町産の自然農法米や県産の有機栽培野菜、名古屋コーチン、ウナギ、ニジマス、シラスなどを使用した特別メニューの給食で、町制50周年をお祝いします。

10月は、ブランド地鶏の「名古屋コーチン」が登場。児童らは、「初めて食べたけどおいしかったね」「弾力があったね」など、給食で食べる初めてのメニューについてそれぞれの感想を語り合っていました。

高嶺小学校6年3組の森山なつ萌さんは「給食はどの献立も味付けがちょうどいい。特に汁物の出汁がおいしいです」と新たな「ちょうど級」を教えてくださいました。



地元食材をふんだんに使った「お祝い給食」



1人分  
あたり  
**304**  
kcal

## POINT!

ぶり是不飽和脂肪酸が多く含まれ、動脈硬化や高血圧などの予防に有効なので積極的に食べたい食材です。長ねぎのとろりとした食感と香りが、ぶりと絡んでよく合います。

## 材料(4人分)

ぶり(切り身).....	4切れ
長ねぎ.....	200g
A 醤油.....	小さじ2
酒.....	大さじ1
薄力粉.....	40g
油.....	大さじ1
B 醤油.....	小さじ2
砂糖.....	小さじ2
酢.....	大さじ1



栄養士が教えるおすすめ

# 旬のレシピ

recipe

## ぶりと長ねぎの甘酢和え



### 作り方

- 1 ぶりは一口大に切り、Aと合わせて10~15分置いておく。長ねぎは斜め薄切りに切る。Bは合わせておく。
- 2 ぶりに薄力粉をまぶし、フライパンに油をひいて焦げ目がつくまで焼いたら、ボウルなどに取り出す。
- 3 2のフライパンに長ねぎを入れて、しんなりするまで炒める。
- 4 2のぶりに、3とBを加えて均一になるように和えたら出来上がり。

# あおはる日記

町内の中学校の部活を紹介します

日本代表選手の活躍などにより、近年ブームとなっている卓球。今回は、町内中学校の部活動の中でも長い伝統を誇る東郷中学校女子卓球部(2年生14人、1年生10人の総勢24人)を取材しました。



体育館1階の武道場には、卓球台が常設された卓球場があります。取材時に入口から剣道場との間仕切りネットを越えてその卓球場に入るや否や、部員らが「こんにちは！」と元氣な挨拶で出迎えてくれました。

普段の練習では、中学校で卓球を始める部員も多いため、素振りなどの基礎練習から実戦形式の勝ち残り戦、女子卓球部内では王様ゲームと言っているそうです。また、各自が少しでも上達できるように練習メニューを工夫して行っているとのこと。

キャプテンの釜田さんに練習で心がけていることについて伺うと、「基本的なことですが、まず『あいさつ』や『返事』をしっかりするようにしています。技術面では、フットワークを使いながら相手のポケットの辺りを狙って打つとスマッシュが決まりやすいです」と秘伝のテクニックも教えてくれました。

顧問の出原先生は、「日々の練習や大会への参加など、部活動での経験を通して、技術向上だけでなく、人として成長し、学校生活でも他の模範となる生徒になって欲しい」と部員への期待を語ってくれました。

練習後には、先生を中心に90度のお辞儀で互いに最々敬礼のあいさつ。ミーティングでは、集合写真撮影のためにユニホームを持参する件で、一人も忘れなかった部員全員を先生が褒める場面も。こうした日々の積み重ねにより、先生と生徒との信頼関係が構築され、生徒の間力も高まっていくことが分かる印象的な場面でした。

今後の東郷中学校女子卓球部員の活躍は、期待大です。

**東郷中学校 女子卓球部**

- 顧問  
出原 知佳先生  
柴田 雅代先生
- 主将  
釜田 帆乃香さん(2年生)



## 図書館だより

### 図書館行事

#### 12月の休館日

毎週火曜日(1日、8日、15日、22日)  
整理休館日のため21日(月)、年末年始休館のため(28日(月)～1月5日(火))  
※新型コロナウイルス感染症の状況によって変更する場合があります。

#### ●おはなし会と冬のお楽しみ会●

今年度の開催はありません。  
● 年末年始に伴う特別貸出のお知らせ ●  
12月14日(月)～27日(日)の期間、一人12冊まで4週間借りることができます。

### 新着図書

#### ●一般向け●

- 『漢方で免疫力をつける』 仙頭 正四郎 著
- 『ワカタケル』 池澤夏樹 著
- 『未来のサイズ』 俵万智 著
- 『全部わかる神社ガイド』 岸川 雅範 監修
- 『ふわふわカステラの本』 中川たま著
- 『今も未来も変わらない』 長嶋 有著

#### ●児童書・絵本●

- 『はんぶんこ』 多田ヒロシ 作
- 『おふる、はいる?』 飯野和好 作
- 『セント・キルダの子』 ベス・ウォーターズ 文・絵
- 『すかんウィルス』 武村政春 監修

### 今月のPICKUP



『ワカタケル』 池澤 夏樹 著



『ふわふわカステラの本』 中川 たま 著



『はんぶんこ』 多田 ヒロシ 作



『セント・キルダの子』 ベス・ウォーターズ 文・絵

### ●LIVRTOGG●

『まちの窓口』ご案内  
図書館の予約本の受け取りや、本の返却ができます。図書館休館日にも本を受け取る事ができます。(12月29日(火)～1月3日(日)は除く)是非ご利用ください。

場所 ちらほらと愛知 東郷1階  
営業時間 午前10時～午後7時

◎問い合わせ  
町立図書館(町民会館内)  
☎0561・38・2900





# 12月 イベントカレンダー

<p><b>1日(火) 15日(火)</b></p> <p>シルバー人材センター 新入会員説明会 (P29)</p> 	<p><b>4日(金)</b></p> <p>町・学校体育施設開放 利用責任者資格取得講習会 (P25)</p> 	<p><b>6日(日)</b></p> <p>マイナンバーカード 休日臨時窓口 (P5)</p> 
<p><b>12日(土) 26日(土)</b></p> <p>住民票など諸証明休日発行 (P28)</p> 	<p><b>17日(木)</b></p> <p>健康づくりリーダーによる 健康体操教室 (P26)</p> 	<p><b>20日(日)</b></p> <p>家族体力づくりの日 (P25)</p> 

**まちの人口と世帯** 一令和2年10月31日現在—  
 人口 44,034人(+6) 男 22,111人(+5) 女 21,923人(+1) 世帯数 17,934世帯(+14) ( )内は対前月比

**町内の交通事故状況(10月)**  
 死亡 0人(0人) 重傷 0人(5人) 軽傷 18人(120人) ( )内は今年の累計

## 東郷町税等納期限一覧

納期月	納期限	町県民税 (普通徴収)	軽自動車税 (種別割)	固定資産税 都市計画税	国民健康 保険税 (普通徴収)	後期高齢者 医療保険料 (普通徴収)	介護保険料 (普通徴収)	下水道事業 受益者 負担金	保育料
12月	12月25日(金)	—	—	3期	6期	6期	6期	3期	12月

注 納期限を過ぎると延滞金が増加されます。また、納期限を過ぎても納付がない場合は、督促状が送付される場合があります。  
 注 督促状を発した日から起算して10日を経過した日までに納付がない場合は、財産調査や滞納処分(差押等)の対象となります。

※スマートフォン決済で納付ができます。  
 電子決済アプリ「LINE Pay」「PayPay」「PayB」で町税や保険料などを納付できるようになりました。  
 納付書に記載された納期限内であれば、自宅ですべての納付ができます。

- 対象** 町県民税(普通徴収)、固定資産税・都市計画税、軽自動車税(種別割)、国民健康保険税(普通徴収)、後期高齢者医療保険料(普通徴収)、介護保険料(普通徴収)、保育料
- 必要** スマートフォンなどのモバイル端末、納付書(バーコードの印字があるもの)
- 方法** 事前に登録した電子決済アプリにより、スマートフォンなどのカメラで納付書に印字されているバーコードを読み取り、納付手続きをします。  
 スマートフォン端末などのインターネット接続費用やパケット代は利用者負担です。

詳しくは  
町ホームページを  
ご覧ください





# 困りごと・悩みごととは、まず相談窓口へ

時 とき 場 場所 内 内容 相 相談員 問 問合せ 申 申込み ★要予約

## 人権相談

時 12月2日(水) 午前10時～正午  
午後1時～3時

1月6日(水) 午後1時～3時  
※電話相談となります。

内 いじめ、差別など人権全般に関する相談

相 人権擁護委員

申 地域協働課 相談日の前日まで

☎0561-56-0727★

## 行政相談

時 12月3日(木)、1月7日(木)  
午後1時30分～3時30分

場 地域協働課

内 国の行政全般に関する意見、相談

相 行政相談委員

問 地域協働課 ☎0561-56-0727

※電話相談も可

## 無料法律相談

時 12月24日(木) 午前10時～正午  
午後1時30分～4時30分

場 地域協働課

内 土地、相続、家庭問題などの初歩的な  
相談(1人30分以内、10人まで)

相 弁護士

申 地域協働課 12月14日(月)

午前8時30分から電話受付

☎0561-56-0727★

※電話相談も可



## 司法書士相談

時 12月16日(水) 午後1時30分～5時

場 地域協働課

内 登記、相続、成年後見に関する無料相談

相 司法書士

問 地域協働課 12月9日(水)まで

☎0561-56-0727★ ※電話相談も可

## 消費生活相談

時 毎週火曜日午前9時～正午  
(受付は午前11時30分まで)

毎週金曜日午後1時～4時

(受付は午後3時30分まで)

(12月29日(火)、1月1日(金)は休み)

場 地域協働課

内 悪質商法、契約や解約のトラブルなど  
に関する相談

相 消費生活相談員

問 地域協働課 ☎0561-56-0727

※電話相談も可



## 労働相談

時 12月9日(水)、1月13日(水)  
午後1時30分～4時

場 役場2階 第5会議室

内 解雇、労働時間、賃金、退職金、人間関係、  
年金などの労働問題

相 社会保険労務士

問 産業振興課 ☎0561-56-0741

## 子ども相談・子どもの 権利侵害の相談

時 毎週月～金曜日  
(12月29日(火)～1月1日(金)は休み)  
午前9時～午後5時

場 役場1階 子育て応援課

内 子どもに関する相談・子どもの権利  
侵害に関する相談(電話相談可)

相 保健師

申 子育て応援課

☎0561-56-0736

※事前予約優先



## 母子父子家庭等 自立・就業支援相談

時 12月16日(水)  
午前10時～午後3時30分

場 役場2階 第5会議室

内 母子父子家庭などの自立に向けた総合  
的な相談

相 県の母子・父子自立支援員

申 子育て応援課

☎0561-56-0736

※事前予約優先

## 女性悩みごと相談

時 12月10日、24日(木)  
午前10時～午後3時30分

場 役場2階 第5会議室

内 配偶者からの暴力など、女性福祉に  
関する相談(電話相談可)

相 県の女性相談員

申 子育て応援課

☎0561-56-0736

※事前予約優先



## からだ・こころの健康相談

時 毎週月曜日(12月28日(月)は休み)  
午前9時～正午

場 健康推進課

内 からだやこころに関する相談

相 保健師

問 健康推進課

☎0561-37-5813

※電話相談も可



## みんなの栄養相談

時 毎週月～金曜日  
(12月29日(火)～1月1日(金)は休み)  
午前9時～午後4時

場 健康推進課

内 栄養相談、食生活に関する相談、離乳  
食の相談など

相 管理栄養士

申 健康推進課

☎0561-37-5813★

## 家庭訪問

時 毎週月～金曜日  
(12月29日(火)～1月1日(金)は休み)  
午前9時～午後5時  
(電話でご連絡ください。)

場 希望者宅

内 保健師が家庭に訪問し、健康や子育て  
に関することの相談を行います。

相 保健師

申 健康推進課

☎0561-37-5813★



## 高齢者総合相談

時 毎週月～金曜日  
(12月29日(火)～1月1日(金)は休み)

①午前8時30分～午後5時15分

②午前8時45分～午後5時30分

場 ①町北部地域包括支援センター  
(いこまい館2階)

②町南部地域包括支援センター東郷苑  
(春木字下正葉廻間4337-13愛厚ホーム  
東郷苑内)

内 高齢者の生活全般や介護など

▼相談できる対象の地域

①諸輪、和合、和合ヶ丘、諸輪住宅、  
白鳥、御岳、押草団地南、押草団地北、  
北山台

②傍示本、祐福寺、部田、白土、春木台、  
西白土、部田山、清水

相 地域包括支援センター職員

申 ①町北部地域包括支援センター

☎0561-38-8551

②町南部地域包括支援センター東郷苑

☎0561-56-3112

## 成年後見相談

時 12月17日(木)

①午後1時30分～2時15分

②午後2時30分～3時15分

③午後3時30分～4時15分

場 役場1階 第1会議室

内 判断能力が不十分な人の成年後見制度  
利用についての相談

相 尾張東部権利擁護支援センター相談員

申 尾張東部権利擁護支援センター

☎0561-75-5008

## 教育相談

時 毎週月～金曜日  
(12月24日(木)～1月6日(水)は休み)  
午前9時～午後3時

場 ハートフル東郷

(愛知池運動公園 管理棟内)

内 就学、いじめや不登校、家庭教育など

相 指導員

申 ハートフル東郷

☎0561-38-4334



# シニアいきいき 12月のイベント ★要予約 ガイド

日	月	火	水	木	金	土
29	30	1 まちなか・いきいきカフェ 開午前10時～正午 場らくだ書店東郷店併設 カフェバーカーリーナギー東郷店	2	3 元気アップ教室 いきいきコース★ 開午前10時～11時30分 場町総合体育館 多目的運動室 目指せ元気に100歳! 健康たまり場 開午前10時～11時30分 場北山台コミュニティセンター	4 元気を保つ体づくり 開午前10時～正午 場ギャラリー悠遊 目指せ元気に100歳! 健康たまり場 開午前10時～11時30分 場白鳥コミュニティセンター	5
6	7	8 お元気サロン★ 開第1部 午前 9時30分～10時15分 第2部 午前10時30分～11時15分 場愛厚ホーム東郷苑集會室 認知症予防のための講座 開午後7時～9時 場 Cafe Bar Gallery 3piece	9 東郷町オリジナル 介護予防 DVDを 活用した体操教室 ★ 開午前10時15分～11時30分 場町民会館 2階大会議室	10 元気アップ教室 いきいきコース ★ 開午前10時～11時30分 場町総合体育館 多目的運動室	11 元気を保つ体づくり 開午前10時～正午 場ギャラリー悠遊 目指せ元気に100歳! 健康たまり場 開午前10時～11時30分 場白鳥コミュニティセンター	12 いきいきカフェ 拡大版★ 開午前10時～正午 場デイサービスりん 介護相談会★ 開正午～午後1時 場デイサービスりん
13 カフェ東郷庵 開午前10時～午後0時30分 場愛厚ホーム東郷苑	14	15 まちなか・いきいきカフェ 開午前10時～正午 場らくだ書店東郷店併設 カフェバーカーリーナギー東郷店	16 えがお de 体操教室 開午前10時～11時15分 場メドック東郷	17 元気アップ教室 いきいきコース★ 開午前10時～11時30分 場町総合体育館 多目的運動室 目指せ元気に100歳! 健康たまり場 開午前10時～11時30分 場北山台コミュニティセンター	18 元気を保つ体づくり 開午前10時～正午 場ギャラリー悠遊 目指せ元気に100歳! 健康たまり場 開午前10時～11時30分 場白鳥コミュニティセンター	19 ウクレレ体験会★ 開午前9時30分～10時30分 場 Cafe Bar Gallery 3piece V・drug 東郷西店 健康測定会 開第1部 午前10時～午後1時 第2部 午後 2時～5時 場 V・drug東郷西店
20	21	22	23 東郷町オリジナル 介護予防 DVDを 活用した体操教室 ★ 開午前10時15分～11時30分 場町民会館 2階大会議室	24 お元気サロン★ 開第1部 午前 9時30分～10時15分 第2部 午前10時30分～11時15分 場愛厚ホーム東郷苑集會室 元気アップ教室 いきいきコース★ 開午前10時～11時30分 場町総合体育館 多目的運動室 認知症予防のための講座 開午後2時～4時 場 Cafe Bar Gallery 3piece	25 元気を保つ体づくり 開午前10時～正午 場ギャラリー悠遊	26
27 カフェ東郷庵 開午前10時～午後0時30分 場愛厚ホーム東郷苑	28	29	30	31	1/1	2

▲詳しくはP19・20ページをご覧ください

変更する場合があります。詳しくは、問い合わせ先へご連絡ください。

## 認知症支援

### 認知症予防のための講座

**時** ①12月8日(火) 午後7時～9時  
②12月24日(木) 午後2時～4時

**場** Cafe Bar Gallery 3piece  
(春木台4丁目11-10)

**内** ①夜のちょうないかい ②昼のちょうないかい

**¥** 無料(ドリンク代は実費)

**申** 不要

**問** Cafe Bar Gallery 3piece  
☎0561-58-6437

### カフェ東郷庵

お茶を飲みながら、認知症や介護について話ませんか。地域の人集いの場となっています。介護者の交流スペースもあります。

**時** 12月13日、27日(日) 午前10時～午後0時30分

**場** 愛厚ホーム東郷苑(春木字下正葉廻間4337-13)

**対** 誰でも

**¥** 1回100円(飲み物代)

**申問** 前日までに町南部地域包括支援センター東郷苑  
☎0561-56-3112(人数調整のため、当面の間予約制)

### まちなか・いきいきカフェ

もの忘れが気になる人、認知症について知りたい人、話し相手がほしい人お越しください。

**時** 12月1日、15日(火) 午前10時～正午

**場** らくだ書店東郷店併設  
カフェバーカーナギー東郷店(白鳥2丁目20-1)

**対** 誰でも

**¥** 無料(飲み物代は実費)

**申** 不要

※送迎(有料)希望者は、前日までにご連絡ください。

**問** 地域の応援団えがお  
☎052-807-0756

### いきいきカフェ拡大版

老いじたく始めてみませんか  
～相続のキホンのキから～

**時** 12月12日(土) 午前10時～正午

**場** デイサービスりん(和合ヶ丘1丁目3-9)

**講** 小林幸弓(行政書士・相続診断士)

**対** 誰でも

**¥** 200円(飲み物代・お菓子代を含む)

**他** zoomを利用したオンライン参加も可能です。

**申問** 12月11日(金) までに地域の応援団えがお  
☎052-807-0756

### 介護相談会

同じ悩みを持つ仲間同士で、お茶を飲みながら、ざっくばらんに話してみませんか。

**時** 12月12日(土) 正午～午後1時

**場** デイサービスりん(和合ヶ丘1丁目3-9)

**対** 認知症の人を介護中の人  
※認知症の本人も一緒に参加できます。

**¥** 無料

**他** いきいきカフェ拡大版終了後、引き続き開催します。

**申問** 12月11日(金) までに地域の応援団えがお  
☎052-807-0756

## 介護予防教室

**対** 原則65歳以上の町内在住者

※高齢者社会参加ポイント制度の対象事業です。

※介護予防教室に参加する方はマスクの着用をお願いします。

### お元気サロン

**時** ①12月8日(火) ②24日(木)

第1部 午前 9時30分～10時15分

第2部 午前10時30分～11時15分

**場** 愛厚ホーム東郷苑集会室(春木字下正葉廻間4337-13)

**内** ①座ってできる簡単な体操 ②笑顔をつくる健康体操

**¥** 無料

**申問** 前日までに町南部地域包括支援センター東郷苑  
☎0561-56-3112(人数調整のため、当面の間予約制)

### えがお de 体操教室

**時** 12月16日(水) 午前10時～11時15分

**場** メドック東郷(春木字西前6070)

**内** 健康づくりリーダーの指導による体操

**定** 20人

**¥** 200円

**持** 飲み物・タオル・室内用運動靴  
(動きやすい服装でお越しください)

**申** 不要

**問** メドック東郷  
☎0561-37-5026

### 元気を保つ体づくり

**時** 毎週金曜日 午前10時～正午(祝日は除く)

**場** ギャラリー悠遊(和合ヶ丘1丁目3-9)

**内** 看護師や機能訓練指導員の指導による体操

**¥** 1回500円(送迎希望者は別途500円必要)

**申** 不要 ※送迎希望者は前日までに要申込

**問** 地域の応援団えがお  
☎052-807-0870

**ウクレレ体験会**

**時** 12月19日(土) 午前9時30分～10時30分  
**場** Cafe Bar Gallery 3piece (春木台4丁目11-10)  
**内** ウクレレを持っていない方も気軽に参加できる体験会を行っています。  
**¥** 500円(モーニング付)  
**持** なし  
**申問** Cafe Bar Gallery 3piece ☎0561-58-6437

**V・drug東郷西店 健康測定会**

**時** 12月19日(土)  
 第1部 午前10時～午後1時  
 第2部 午後2時～5時  
**場** V・drug東郷西店(兵庫2丁目2)  
**内** 骨密度測定・血圧測定・血流測定・栄養士による栄養相談  
**対** どなたでも(社会参加ポイント対象は町内在住の65歳以上の人のみ)  
**¥** 無料  
**持** 社会参加ポイント手帳  
**申** 不要  
**問** V・drug東郷西店 ☎0561-37-5705

**元気アップ教室いきいきコース**

**時** 12月3日、10日、17日、24日(木)  
 午前10時～11時30分  
**場** 町総合体育館 多目的運動室(春木字北反田35番地)  
**内** 長い距離を歩けなくなったなど、体力の低下を感じている人向けの教室です。  
**¥** 1月 1,000円  
**持** タオル・室内用運動靴 ※マスク着用および動きやすい服装でお越しください。  
**申問** 高齢者支援課 ☎0561-56-0735

**東郷町オリジナル介護予防DVDを活用した体操教室**

**時** 12月9日、23日(水)  
 午前10時15分～11時30分  
**場** 町民会館 2階大会議室(春木字北反田14番地)  
**内** 健康づくりリーダーを講師として、東郷町オリジナル介護予防DVDを活用して介護予防体操を行います。椅子に座ったまま行える体操です。  
**¥** 1回 100円  
**持** タオル ※マスク着用および動きやすい服装でお越しください。  
**申** 不要  
**問** 高齢者支援課 ☎0561-56-0735

**目指せ元気に100歳!健康たまり場**

**時** 【北山台】12月3日、17日(木)  
 【白鳥】12月4日、11日、18日(金)  
 いずれも午前10時～11時30分

**場** 各地区コミュニティセンター  
 (北山台二丁目11-2、白鳥三丁目15番地)  
**内** 地域の皆さんと身近な場所でおしゃべりを楽しみながら、一緒に脳トレや体操などで健康づくりをしましょう。健康に関するミニ講話もあります。  
**¥** 無料  
**持** 筆記用具、水分補給用のお茶  
 ※マスク着用および動きやすい服装でお越しください。  
**申** 不要  
**問** 高齢者支援課 ☎0561-56-0735

**無料で高齢者インフルエンザ予防接種実施できます!**

**時** 令和3年1月末  
**場** 下記町指定医療機関、長久手市・日進市・豊明市の協力医療機関、愛知県広域予防接種実施医療機関。※愛知県広域予防接種医療機関にて接種される方は健康推進課での事前申請が必要です。  
**内** インフルエンザワクチンを1回接種。※2回目は任意接種(全額自己負担)になります。  
**対** ①接種時に65歳以上の人  
 ②60歳以上65歳未満で心臓、腎臓、呼吸器、ヒト免疫不全ウイルスによる機能のいずれかに障がいをもつ人(身体障害者手帳1級程度)  
**¥** 無料  
 ※医療機関に必ず予約の上、お出かけください。

町指定医療機関名	電話番号
東郷診療所	0561-39-0054
バク諸輪診療所	0561-39-3000
和合セントラルクリニック	052-805-8000
ごとうこどもクリニック	0561-38-6610
たなか内科	0561-38-8866
能登整形外科	0561-37-1838
白鳥藤田クリニック	0561-38-9888
三ツ池整形外科	0561-39-3111
松浦医院	0561-37-5001
やまクリニック	0561-37-1050
宮本ファミリー耳鼻科	0561-38-5558
西山クリニック	0561-38-5511
祐福寺内科	0561-38-7321
山口こどもクリニック	0561-37-1100
まつもとクリニック	052-848-8888
あいち肝胆膵ホスピタル	052-809-3777
馬淵クリニック	0561-38-0800
秋田耳鼻咽喉科クリニック	0561-37-2777
本多医院	0561-39-0139
わごうヶ丘クリニック	0561-38-1616
愛知とうぶクリニック	0561-39-2323
みやけ整形外科	0561-38-8600

時とき 場場所 内内容 講講師 対対象者 定定員 ¥費用 持持ち物 他その他 申申込み 問問合せ

# HAPPYバス 12月のお誕生日のお友達を紹介します。

和合ヶ丘



2歳のお誕生日  
おめでとう☆  
毎日可愛くて幸せをありがとう♡  
大好きだよ♡

あらい まみちゃん 2歳  
岡戸 美寿ちゃん 2歳

御岳



3歳のお誕生日  
おめでとう(^^)   
これからもすくすく  
成長して行ってね!!  
たくさん思い出作ろうね!  
大好きだよ♡

たかぎ けんじちゃん 3歳  
高木 凱佳ちゃん 3歳

掲載する  
お子さんを募集中!

- 保護者とお子さんの氏名 (よみ) ●生年月日 ●住所、郵便番号 ●電話番号 ●コメント (40文字以内)
  - お子さんの画像データまたは写真を広報広聴係へメール tgo-jinji@town.aichi-togo.lg.jpまたは窓口へ。
- ※応募者多数の場合は先着順となります。

申込締切日

2月生まれ:12月10日(木) 3月生まれ:1月8日(金)



## 外国語情報コーナー

### USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

#### 誹謗中傷など防止・年末年始業務案内

**PREVENT SLANDERS RELATED TO COVID-19:** Infected people, their families, and medical staff, etc. are being subject for unfair discrimination, prejudice, bullying, slanders on SNS, etc. These, however, are serious human rights violations and cannot be allowed in any case. It is important that each one of us be considerate of each other and behave calmly. **For Prevention:** 1) Do not be confused by uncertain information posted on SNS, etc., but get the well-founded info. 2) Respect the values of others and also of yourself. 3) Do not go along with other's discriminatory behavior. 4) Be aware that it is a disease that anyone may be infected. **Multi-lingual Hotline:** If you feel that you have been infringed on human rights, you can contact a hotline provided by the national Ministry of Justice. Phone: 0570-090911 (Weekdays 9:00 - 17:00). **NEW YEAR HOLIDAYS:** of the town hall are Dec. 29 (Tue)-Jan 3 (Sun). Please also be noted for temporal interpreter service days: Jan 12 (Tue) and Mar 27(Sat, until 12 pm).

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

### INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

**DIFAMAÇÃO RELACIONADA À INFECÇÃO DO COVID-19:** Pessoas infectadas, suas famílias e equipe médica, estão sendo sujeitas a discriminação injusta, preconceito no SNS, etc. Violações dos direitos humanos são graves e não podem ser permitidas. É importante que cada um de nós tenha consideração um pelo outro e se comporte com calma. Para a prevenção: 1-Não se confunda com informações incertas postadas na rede social, etc., obtenha informações bem fundamentadas. 2-Respeite os valores dos outros e também de si próprio. 3-Não concorde com o comportamento discriminatório dos outros 4-Esteja consciente de que é uma doença que qualquer pessoa pode estar infectada. Caso sinta-se violado, entre em contato com o serviço de consulta sobre direitos humanos em idiomas estrangeiros, ☎0570-090911 (seg. a sex., das 9h00 às 17h00). **FERIADO DO ANO NOVO:** A prefeitura fecha de 29/dez. a 03/jan. Serviço de intérprete também nos dias 12(terça)/jan. e 27(sábado)/março, até 12h00.

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)

# ニュース NEWS な PHOTO

白鳥コミセンファーム サツマイモ収穫祭

10/21  
水

## 北部児童館親子・児童らが芋掘り体験

白鳥公園の中央にある「白鳥コミセンファーム」で北部児童館に通う親子や児童らが参加するサツマイモ収穫祭が開催されました。

この収穫祭は、白鳥公園を管理する白鳥公園愛護会の皆さんが、地域子ども達に喜んでもらおうと3年前から毎年行っているものです。

畑を覆いつくす大量の芋づるを除去し畝が現れると、参加者は芋を傷付けないよう慎重にスコップで1つずつ、大きく実ったサツマイモを掘り起こしていました。

収穫祭に参加した小林陽翔さんは「サツマイモがこうやって埋まっていると知らなかった」と初めての体験を楽しんでいました。



町長さんに質問します!

10/21  
水

## 50周年のわかまち東郷を学ぶ

高嶺小学校6年生は、総合的な学習の時間のテーマを「わたしたちがつくる未来の東郷町」と設定して、わかまち東郷町を学んでいます。

これまでの歴史から、現在、そして未来に向けて、自ら調べた町の歴史や「こんな東郷町になるといいな!」という未来に向けた町への提言を模造紙にまとめました。

この日は、町制50周年事業のお祝い給食で学校を訪れた町長に、好奇心旺盛な児童らが、「地下鉄を作るには、いくらかかりますか」など、次々と質問をしていました。



子どもが幸せに暮らせる社会に

11/7~13  
土~金

## 子どもの権利と児童虐待防止を啓発

町では、11月の町子ども条例に定める子どもの権利を考える月間、国の児童虐待防止推進月間にあわせ、「ららぽーと愛知東郷」にあるLivR TOGOで啓発を行いました。会場内では、「家族」をテーマに募集し、応募のあった約90枚の写真のスライドショーや子どもの権利、虐待防止に関するポスターの掲示、町の子育て支援施設の紹介などを行いました。

また、11月8日(日)に開催したイベントにはトッピーも参加し、来場したたくさんの親子連れはトッピーと触れ合ったり、オレンジリボンが印刷された台紙に好きな絵をかくて缶バッジを作ったり、スライドを鑑賞したりして子どもの権利や虐待防止について理解を深めました。



# 全ては、子ども達の笑顔のために

白鳥公園愛護会

代表

升野 辰作さん

副代表

高橋 計さん

公園内に「農園」。

その管理をしているのは、白鳥公園愛護会の皆さん。毎月第1土曜日の清掃活動、公園内の花壇管理に加え、ファームの管理と3つの活動を三位一体化して、白鳥公園を地域住民に愛される美しい公園として維持管理されています。

今回は、この「白鳥コミセンファーム」について、白鳥公園愛護会の皆さんに話を伺いました。



白鳥公園愛護会の皆さん

ももとは人工池だった

公園が整備された当初、ファームの場所には、人工池がありました。その後、十数年前に、来園者の安全対策のために、町がそこを埋め立てて花壇にし、北部児童館の職員が管理していました。その管理が大変だと聞きつけた白鳥老人クラブ（はくちよう会）の有志らが、地域貢献することで活動を活性化させようとの管理を自ら引き受けられ、白鳥コミセンファームが開園しました。

感謝、笑顔、そして…

「管理は大変ですが、このファームをきっかけに子ども達や児童館の職員とも、とても良い関係を築くことができるようになりました」と代表の升野さんは話します。

そして、ここでサツマイモの収穫祭など、世代間交流事業を開催できるようにになったのも、我々だけの力ではなく、これまでいろいろな人の助けがあってこそここまで来れたと他者への感謝を忘れません。

取材した日は、サツマイモの収穫祭。みんなでサツマイモの収穫作業を終えると、子ども達からお礼の



手紙が贈呈されました。

副代表の高橋さんは「わあ、泣けちゃいますよ。子ども達の笑顔が見られるだけ十分なのに」と目を潤ませながら手紙を受け取っていました。

ファームで育てているものは

最後に、白鳥公園愛護会の皆さんは「我々は、単に『野菜づくり』をしているのではありません。子ども達の『心のふるさとづくり』をしているのです」と地域の子ども達への



熱い想いを語ってくれました。

白鳥公園愛護会の皆さんによる公園での「生きた教育」により、きつと子ども達には『お世話になったこの町が好き』『地域のために何かしたい』と感謝を越えた心の変化が見られることでしょう。

今冬は、ダイコンとカブとタマネギを栽培するとお聞きしました。

野菜と子ども達の成長がとても楽しみです！



# 各分野で活躍した人の表彰



各分野で活躍した次の皆さんが11月1日(日)に開催された  
社会福祉大会・青少年健全育成会表彰式・スポーツ協会表彰式で表彰されました。(敬称略)

## 東郷町社会福祉大会表彰

- ▶ 町長表彰 鶴巣純男、浅井愛子、近藤由美、おもちゃクリニック TOGO、チアフルズ
- ▶ 町長感謝 小島通範、石川荘介、大野慶子、加藤澄子、杉原俊人、柘植久子、大津正史、伊藤ひろ子、大山典子、岡澤京子、小島初美、坂本典子、羽生田明美、河崎玲子、佐藤浩二
- ▶ 社会福祉協議会会長表彰 田内綾子、水谷貴司子、藤井弘子
- ▶ 社会福祉協議会会長感謝 磯村雅美、田中豊子、藤巻きく子、花村陽子、松野一彦、石川宏和、サロンひだまり、朗読グループ おかめ、東郷民謡クラブ、久野正憲、粕谷 守、圓乗 昭、山下 照

## 東郷町青少年健全育成会表彰

- ▶ 青少年の部(善行賞)  
吉原颯佑・中野いろり(東郷小)、若宮颯大・馬場紗彩(春木台小)、倉知晟矢・荒木萌百(諸輪小)、永田 光・呉山莉菜(音貝小)、堀 佑規・櫻谷美友(高嶺小)、二橋海斗・藤田妃南(兵庫小)、渡邊那成・土手菜摘(東郷中)、中村虎太郎・丸田桃華(春木中)、山内琉聖・近藤結衣(諸輪中)、吉見夏陽・片桐梓未(東郷高)
- ▶ 青少年指導者の部(功労賞)  
近藤良雄(諸輪)、加藤伸幸(諸輪住宅)、高木良知(押草団地南)

## 東郷町スポーツ協会表彰

- ▶ 令和2年度愛知県高等学校カヌー選手権大会  
200m男子カヤックシングル優勝  
吉見夏陽
- ▶ 令和2年度愛知県高等学校カヌー選手権大会  
200m男子カヤックシングル2位  
後町瑛斗
- ▶ 第75回国民体育大会冬季大会スキー競技会  
クロスカントリー成年男子B出場  
金田京介
- ▶ 第75回国民体育大会冬季大会スキー競技会  
ジャイアントスラローム成年女子A出場  
難波遠望
- ▶ 第19回全国小学校ソフトテニス大会出場権取得(中止)  
丸本ちひろ・起田亜旺
- ▶ 第19回全国小学校ソフトテニス大会出場権取得(中止)  
千葉唯仁・千葉颯仁
- ▶ 第8回全国選抜中学校テニス大会出場権取得(中止)  
竹尾実優・柘植奈央
- ▶ 第15回全国中学校選抜ボート大会出場権取得(中止)  
松藤勇吹
- ▶ 第15回全国中学校選抜ボート大会出場権取得(中止)  
松井陸斗
- ▶ 第15回全国中学校選抜ボート大会出場権取得(中止)  
近藤莉央
- ▶ 第13回JKJO全日本ジュニア空手道選手権大会出場  
早河優空
- ▶ 第13回JKJO全日本ジュニア空手道選手権大会出場  
奥野心遥
- ▶ 令和元年度愛知県高等学校新人体育大会  
柔道競技男子無差別級2位  
笠井雄太
- ▶ 天皇賜杯第75回全日本軟式野球大会  
ENEOS トーナメント出場  
新田英貴・中根真紀夫・上入佐伸・宮澤智樹・山本弘樹  
水野駿也・中野聡・肥田大樹・山口直人・市川真悟・山田聡  
三ヶ尻匡宏・安井俊介・奥那嶺樹太・松尾豪晃・白石雄基  
村田誠・前田直人・小森大輔・貝本智顕・落司雄紀・桑山雄樹
- ▶ 2020愛知県陸上競技選手権大会女子走幅跳び優勝  
高橋好波
- ▶ 全国高等学校陸上競技大会2020リレー競技4×100mR 優勝  
香山勇輝
- ▶ 第14回愛知県市町村対抗駅伝競走大会町村の部優勝  
金子亜佑美・山崎愛結・中川大輔・南勇大・磯部敏満  
近藤清人・山崎未來・毛利沙奈・加藤賢斗・近藤大智  
安藤楓真・鈴木海斗・森崎綾乃・加藤遥香・村上弓月  
谷川麻衣・園田英義・吉丸健太郎
- ▶ 愛知県高等学校新人体育大会陸上競技大会  
女子やり投げ2位  
堤陽菜



## スポーツ



### レクスポの日

生涯学習課 ☎0561-76-0030  
 時 12月4日(金)午後7時～9時  
 場 町総合体育館アリーナ  
 ▼種目 ファミリーバドミントン・ドッチビー・タスポニー・夢ポール・カローリング・レクインディアカなど

### 家族体力UPの日

生涯学習課 ☎0561-76-0030  
 時 12月20日(日)午前9時30分～11時  
 場 町内各小学校(体育館・グラウンド)

内 東郷小：タスポニー、夢ポール 春木台小：ウォーキング 諸輪小：夢ポール 音貝小：楽々ビーチボール 高嶺小：ビーチボール 兵庫小：夢ポール  
 他 参加当日に、自宅での検温の実施や、手指消毒、運動時以外のマスク着用など、新型コロナウイルス感染症拡大防止対策の実施をお願いします。学生は、学校で配付されている「健康チェックカード」を持参してください。

### 町・学校体育施設開放利用 責任者資格取得講習会

町総合体育館 ☎0561-386111  
 時 12月4日(金)午後7時から

場 町民会館2階大会議室  
 対 未受講または新たにチームの結成を予定している町内在住・在勤の成人  
 申 12月4日(金)午後5時までに町総合体育館窓口へ。

### 学校体育施設利用調整会

町総合体育館 ☎0561-386111  
 時 12月18日(金)午後7時から  
 場 体育館・運動場利用団体：町民会館2階大会議室、武道場・卓球場利用団体：町民会館2階実習室  
 ※調整会に参加できるのは、1団体2人まで

### 調整期間

令和3年1月4日～3月31日  
 ※再利用調整日は、利用希望日の属する月の前月25日からその月の15日から末日までの申請が可能です。(火曜日は午後6時～午後9時まで)

## イベント



### 令和3年成人式

生涯学習課 ☎0561-386411  
 令和3年成人式は、2会場を実施します。対象者には、12月上旬に案内を発送します。新型コロナウイルスの感染拡大状況によっては、直前で

も式典の開催を中止する場合があります。

時 令和3年1月10日(日)午後0時30分受付開始、午後1時30分式典開始  
 場 町民会館ホール、町総合体育館

対 平成12年4月2日～平成13年4月1日生まれの人  
 転出した人も参加できます

以前東郷町に住んでいて、現在は住所を町外に変更されている人も参加することができます。出席を希望される人は、生涯学習課までご連絡ください。

## 募集



### 自衛官募集など

安全安心課 ☎0561-560719

▼募集種目 ①自衛官候補生(18歳以上33歳未満の者)(32歳の人は自衛隊瀬戸所にご確認ください)  
 ▼受付期間 ①通年  
 問 町安全安心課、自衛隊瀬戸地域事務所 ☎0561-83-3181、自衛隊愛知地方協力本部 HP <https://www.mod.go.jp/pcr/aichi/>

### サンタがおうちにやってくる

12月24日クリスマススイブに、サンタクロースに扮した商工会青年部員が皆さんのご家庭

を訪問し、子どもたちにプレゼントを配達します。

時 12月24日(木)午後7時～午後9時ごろ  
 対 5歳程度までの子どものいる町内の家庭

定 20人(応募多数の場合は抽選)

¥ 無料(プレゼントは各家庭でご用意ください)

申 12月8日(火)までに町商工会青年部ホームページからご連絡ください。

▼注意事項 新型コロナウイルスの感染拡大の状況、影響により、内容の変更または中止する場合があります。

### 創業支援セミナー

あなたの夢を実現しよう

時 令和3年1月16日(土)午後1時～4時30分  
 場 豊明市役所分庁舎会議室1(豊明市商工会館2階)

内 第1部：創業の基礎知識とビジネスプランの立て方、第2部：創業者に聞く 創業体験談、第3部：各種支援制度の紹介など

※セミナー後に個別相談会も開催。

対 創業を予定している人、創業・経営に興味のある人、創業して間もない人

※町外在住者も参加できます。

定 30人

¥ 無料

野球好きの小学生集まれ!!  
 団 スポーツクラブボンフリー新メンバー大募集!  
 時 毎週土・日・祝  
 場 音貝小学校グラウンド他  
 対 小学1～5年生  
 定 なし  
 ¥ 入団後月会費2000円  
 ※体験は無料です  
 申・問 ホームページ<https://www.sc-bonfuri.com/>まで

## みんなの伝言板

◎人事秘書課 ☎0561-56-0715

みんなの伝言板で会員募集や行事の告知をしませんか。

【記事を掲載できる人】  
 町内で活動する町民団体など  
 【申し込み期間】  
 令和3年1月号…11/13(金)まで  
 【申し込み方法】  
 掲載申請書(町ホームページで入手可)を人事秘書課へ。



話しやすい女性司法書士が  
 相続・遺言のご相談に  
 丁寧に対応いたします。



広告

地下鉄植田駅から徒歩 3分

初回相談 60分無料

遺言書

不動産の名義変更

戸籍謄本の収集



いちえ司法書士事務所

名古屋市天白区植田三丁目1811カ・ドーロムロガ3A  
 相談受付：月曜～金曜 9:00～18:00

☎052-746-1181



**申** 12月1日(火)〜令和3年1月8日(金)までに住所、氏名、年齢、電話番号、個別相談の希望の有無を豊明市産業支援課に申し込み

☎0562・92・8332  
0562・92・1141

**E** sangyo@city.toyooka.lg.jp

**▼共催** 愛知県信用保証協会、東郷町、豊明市、長久手市、日進市、みよし市、東郷町商工会、豊明市商工会、長久手市商工会、日進市商工会、みよし商工会

**#一番住みたい愛知 SNSフォトコンテスト**

県では「愛知県の素敵なヒト・モノ・コト・バシヨ」の写真を、インスタグラムまたはツイッターに専用ハッシュタグを付けて投稿する「#一番住みたい愛知 SNSフォトコンテスト2020」の作品を募集しています。

募集するのは「夏」「秋」「冬」の3部門で、優秀作品の応募者には、愛知県ゆかりの素敵な賞品を差し上げます。  
応募方法など詳しくは、告知サイトをご覧ください。

**▼応募期間** 令和3年1月31日(日)まで

**問** 県政策企画局地方創生課  
☎052・954・60093  
**▼告知サイト** <https://turns.jp/38678>

**保健**



**健康づくりリーダーによる健康体操教室**

健康推進課 ☎0561-375813

みんなで一緒に体操をして体と心をリフレッシュしましょう。どなたでもできる簡単で楽しい体操です。

**時** 12月17日(木)午前9時50分〜11時30分

**場** いこまい館1階多目的室A

**持** 上靴、タオル、お茶、マスク

**▼主催** 愛知県健康づくりリーダー

**ZOOMオンラインきらめきエクササイズ**

健康推進課 ☎0561-375813

リラックソヨガ、脂肪燃焼エクササイズなどをオンラインレッスンで行います。

**時** クール制で1クール4回コースです。

**▼クール1** 申し込み終了

**▼クール2** 1月5日(火)、13日(水)、29日(金)午前10時〜11時、21日(木)午後2時〜3時

**▼クール3** 2月1日(月)、25日(木)午後2時〜3時、9日(火)、17日(水)午前10時〜11時

**対** 町内在住の20〜50歳代の人

**定** 40名程度(先着順)  
**¥** 無料

**募集**

**保健**

**税・年金・保険**

**申** 12月1日(火)からメールにて受付

**E** togakenko@town.aichi-togo.lg.jp 件名は「ZOOMオンラインきらめきエクササイズ」の申し込み」とし、名前、電話番号、年齢、住所、希望クルー数を明記して送信してください。

申し込みいただいた人オンラインの手続き方法をお知らせします。

**いきいき東郷健康マイレージ事業Wチャンス応募期限は12月17日までです。**

健康推進課 ☎0561-375813

自分にあつた健康づくりを意識的に取り組み、100ポイント以上を貯めたチャレンジシートを健康推進課へもつていくと、先着100名様に粗品がもらえます。さらにWチャンス特典として抽選で素敵な商品が当たります。

**賞品例**

・非常食セット5,000円相当 5名様

・QUOカード1,000円券 15名様

・白米5kg 3名様

・トマト1kg箱 30名様

・図書カード500円券 5名様  
その他にもお食事券など多数をご用意しています。  
チャレンジシートは6月号の広報と同時配布しています。

お手元がない人は、健康推進課窓口で配布しています。また町ホームページからダウンロードできます。

**時** ダブルチャンス申込期限：12月17日(木)まで

**対** 町内在住・在学・在勤者(年齢制限はありません)

**歯周病検診は12月末まで。**

健康推進課 ☎0561-375813

**時** 12月末まで

**対** 職場などで、検診を受ける機会のない人で、昭和15・20・25・30・35・40・45・50・55・60・平成2年生まれの人

**場** 昭和三十五・三十五年生の人、生活保護世帯の人、③町民税非課税世帯の人の負担金はありせん。

②③の人は事前の申請が必要となります。健康推進課へお越しください。

**申** 受診券(5月に発送済)に記載されている医療機関に予約の上、受診券と健康保険証を持ってお出かけください。受診券がお手元ない場合は、健康推進課で再発行ができます。

**瀬戸保健所**

新型コロナウイルス対策のため中止する場合があります。詳細は電話にてお問い合わせください。

①生活習慣病等健康相談、栄養相談、歯科相談(要予約)  
12月2日(水)、1月6日(水)午前9時〜11時

☎0561・82・2157

②精神保健福祉相談  
毎週月〜金曜日の午前9時〜正午、午後1時〜4時30分

☎0561・82・2158

③エイズ検査、B・C型肝炎検査(無料匿名検査)

※医師不在などで受け付けできない場合があります。お電話であらかじめご確認ください

12月1日(火)、8日(火)、15日(火)午前9時〜11時

☎0561・82・2197

**共通事項**

**場** 瀬戸保健所(瀬戸市見付町38-1)

※①②③の予約および問い合わせは豊明保健分室(豊明市沓掛町石畑142-20)

☎0562・92・9133でも行っています。

※①②③は豊明保健分室では実施していません。

**税・年金・保険**

**土地・家屋の状況は変わっていませんか**

固定資産税は、毎年1月1日の状況に応じて課税されます。令和2年中に土地・家屋

持ち物 他 その他 申 申込み 問 問合せ F ファックス E メール HP ホームページ

の状況が変わった人は、12月中にお知らせください。

なお、町ホームページにも同内容の記事を掲載していただきます。

**対** 令和2年中に①土地の利用状況を変更した人②家屋を取り壊したり(一部取り壊しを含む)、増築した人③家屋の所在地番や用途などを変更した人  
 ※②③の場合で、滅失登記または変更登記を済まされた人は連絡不要です。

**新型コロナウイルス感染症関連  
 中小事業者などの固定資産税  
 などを軽減します。**

税務課 ☎0561-56-0765

新型コロナウイルス感染症の影響で事業収入が減少している中小企業者・小規模事業者の令和3年度の固定資産税・都市計画税を軽減します。

**対** 令和2年2月から10月までの任意の連続する3か月間の事業収入が、前年の同時期と比べて、30%以上減少している中小事業者など

**▼対象資産** 事業用家屋、償却資産

**▼軽減率** 事業収入の減少割合が前年同時期と比べて①30%以上50%未満の減少 2分の1軽減②50%以上の減少ゼロ(全額軽減)

**▼申告方法など** 令和3年1月4日(月)から令和3年2月1

日(月)までに必要書類を添付のうえ申告してください。申告書は町ホームページからダウンロードできます。なお、申告に際し認定経営革新等支援機関などの確認が必要となりますので、事前に準備をお願いします。

**問** 軽減制度の詳細につきましては、中小企業庁ホームページを確認ください。

**HP** <https://www.chusho.meti.go.jp/zainu/zeisei/2020/200501zeisei.html>

**相談**

**女性の再就職無料相談**

地域協働課 ☎0561-56-0727

あいち子育て女性再就職サポートセンター「ママ・ジョブ・あいち」のカウンセラーが再就職の相談に応じます。

(仕事の紹介・斡旋はありません)  
**時** 令和3年1月27日(水)午前9時30分～午後0時20分

**場** いこまい館2階会議室A

**対** 結婚、出産、介護などで離職し、再就職を目指している女性

**定** 3人(先着順・1枠50分)  
**¥** 無料  
**他** 求職活動認定事業です。  
**申** 12月1日(火)から地域協働課へ

**お知らせ**

意見を募集します。

都市計画課 ☎0561-56-0747

次の計画の検討内容に対する意見を募集します。

**東郷町都市計画マスタープラン(案)について**

**時** 12月3日(水)～12月23日(水)

**場** 町ホームページ、役場3階町政資料コーナー、役場2階都市計画課

**▼意見書の提出方法** 住所、氏名を記入の上、直接都市計画課窓口へ持参またはメール、郵送、FAXのいずれかで提出(意見書の様式は不問)

**F** 0561-38-0066  
**E** [togetai@town.aichi-jogo.jp](mailto:togetai@town.aichi-jogo.jp)  
**郵送** 470-0198(住所記載不要 東郷町役場都市計画課パブリックコメント担当宛て)

**乗合タクシーの実証実験を実施します。**

未来プロジェクト課 ☎0561-56-0763

本町では、バス停まで移動することが困難な人への対応策として、乗合タクシーの導入を検討しています。その中で、町民の皆様に乗合タクシーについて知ってもらうとともに、乗合タクシーの需要や課題を把握するために実証実験を実施します。

**▼対象地区ごとの利用可能期間**  
 12月：諸輪、諸輪住宅、白鳥、御岳、押草団地北、押草団地南在住の人  
 1月：和合、白土、和合ヶ丘、北山台、西白土在住の人  
 2月：傍示本、祐福寺、部田、春木台、部田山、清水在住の人

**対** 次の事項に該当し、かつ事前登録した人  
 75歳以上の人と身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳のいずれかを所持する人(これらの付添人1人も可)

**▼事前登録窓口** 以下のいずれかに事前登録のための申請書を提出してください。  
 ①役場未来プロジェクト課(郵送可)  
 ②じゅんかい君車内  
 ③各地区の公民館・集会所・コミュニティセンター  
 ④東郷診療所  
 ⑤東郷町社会福祉協議会、町内地域包括支援センター  
 ⑥シルバー人材センター

**▼利用可能回数** 6回/人  
**▼乗降車場所** 利用者自宅前および町内の指定場所(公共施設、病院、診療所、薬局、スーパー、バスターミナル)

**¥** 無料  
**▼運行日** 平日(土日祝日および年末年始以外の日)  
**▼運行時間** 午前9時～午後3時

**他** 利用する人にアンケートにご協力いただきます。

東郷町の身近な話題は CCNet で! 広告  
 Cちゃんがオススメする番組は...  
 CCNet 東名局 0120-441061  
 お祭り 学校行事 サークル活動 など東郷町の話題を週替わりで放送中!

**所得税の確定申告について**

役場税務課 ☎0561-56-0724

役場での所得税の確定申告について  
 新型コロナウイルス感染症の影響により、今年度は予約制とし、入場制限させていただきます。予約方法などを参照のうえ、期限までにお申し込みください。

**時** 2月16日(火)～2月26日(金)(土・日・祝日を除く)  
 ※3月1日以降は税務署が開設している申告会場(電気文化会館)のみとなります。

**場** 役場2階大会議室  
**対** 収入が給与・年金、雑、配当、一時に該当する人で、来場し申告される人が次の①、②の両人に該当。

①75歳以上（昭和20年3月31日生以前）②運転免許証を返納された人、障がい者手帳または精神手帳をお持ちの人

▼**予約方法** 往復はがきでの申し込みに限ります。（窓口・電話での受付はできません。）

〈書き方〉

▼**往信用** 宛名に、  
郵便番号「470-0198」  
（住所記載不要）  
宛名「東郷町役場 税務課」とご記入ください。

▼**返信用** 宛名に、対象者に該当し来場する人の  
郵便番号、住所、氏名  
右側に、  
希望日を第三希望まで記入ください。（希望時間は記入できません。）  
宛名と同じ人の氏名、住所、日中繋がる電話番号を記入ください。

▼**注意事項**  
・申込期限は、令和3年1月29日（金）の消印有効です。  
・令和3年2月9日（月）までに返信が届かない場合は税務課までご連絡ください。  
・鉛筆や消えるボールペンでの記入はお止めください。  
・当日受付は、「収入が事業所得である」、「住宅ローン控除1年目である」など、税務署の無料相談をご利用の人に限りません。（人数制限があります。）

**住民票など諸証明休日発行**  
住民課 ☎0561-56-0731

時 12月12日（土）、26日（土）、の午  
前9時～正午  
場 役場1階住民課

内 住民票の写し・戸籍謄抄本など・印鑑証明の発行、印鑑登録申請（要事前予約）、個人番号カード交付（要事前予約）  
※転入・転出の届出などの業務は行いません。詳しくは、町ホームページをご覧ください。

**人権週間**  
地域協働課 ☎0561-56-0727

「誰か」のことは「じゃない」。  
12月4日～10日は「人権週間」。  
人権擁護委員はあなたの身近な相談相手です。相談内容の秘密は固く守られますので、ひとりで悩まず、気軽に相談してください。  
相談窓口については、17ページの「一人権相談」をご覧ください。

**ご寄付ありがとうございました**  
生涯学習課 ☎0561-38-6411

一般社団法人昭和法人会から、町立図書館に児童図書や税・経営に関する図書など109冊を寄贈していただきました。  
寄贈図書は、「税と経済コーナー」として館内で特別展示しています。



しています。

**AIチャットボットによる問い合わせ対応を始めました**  
企画情報課 ☎0561-56-0717

AIチャットボットとは「チャット（対話）」と「ロボット」を組み合わせた言葉で、人工知能（AI）を活用した「自動会話プログラム」のことです。24時間365日いつでも行政に関する、よくある質問に対してAIが自動で回答します。多くの質問を受けることでAIが学習し、より高い精度の回答をすることができるようになりますので、ぜひ利用してみてください。

▼**利用方法**  
①町ホームページの「よくあるご質問」下のバナーから  
②町LINEアカウント (@togo-town) の「問い合わせ」メニューから  
③下記「次元バーコード」を読み取る



お知らせ

119番通報が繋がりにくくなります

時 12月18日（金） 午前2時頃～  
午前3時頃まで  
内 NTT西日本が尾三消防本部管内の電話交換機の工事を行います。そのため、119番通報の受信が制限され、繋がりにくくなる時間がありますのでご注意ください。

問 尾三消防本部指令課  
☎0561-38-5119

**消費者ホットライン188**

消費者ホットライン188（局番なし）は、お近くの消費生活センターなどの消費生活相談窓口をご案内し、消費生活相談の最初の歩をお手伝いします。消費者トラブルで困っていることがあれば、一人で悩まずに、全国どこからでも3桁の電話番号でつながる消費者ホットライン188（いやや）にご相談ください。専門の相談員がトラブル解決を支援します。

問 消費者ホットライン ☎188（局番なし）へ。

**受賞おめでとう**  
いけこます

秋の叙勲  
・瑞宝小綬章  
・奥出宗重さん（御岳）が、教育研究功勞として受賞されました

ココロとカラダの元氣をつくる...  
**exstretch**  
エクストレッチ

入場料のみで自由に遊んで頂けるフリーゾーンと、ご家族・お仲間同士で占有できるプライベートゾーンを用意。トランポリンをはじめ、様々な遊具でお遊び頂けます。また3歳未満のお子様にご利用できるキッズゾーンも用意しております。

**料金案内**

新規会員登録料 初回ご利用時のみ必須 ¥800	フリーゾーン	1set(60分)		1set(90分)	
		平日	土・日・祝日	平日	土・日・祝日
	大人(中学生以上)	¥1,500	¥1,800	¥2,000	¥2,400
	子供(小学生)	¥1,100	¥1,400	¥1,500	¥1,800
	子供(3歳から小学生未満) <small>※トランポリンスタート利用不可</small>	¥800	¥1,000	¥1,000	¥1,200

3～4歳のお子様利用時は保護者の同時利用が必要です。  
【営業時間】月～金/14:00～21:00(最終受付20:00) 土・日(祝)/10:00～20:30(最終受付19:30)

ご予約  
会員登録はコチラ **エクストレッチ東郷店** 検索

〒470-0155 愛知県愛知郡東郷町白鳥2丁目20-12 [5<だ書店様すぐ隣] TEL.0561-56-3336  
※会員登録は直接ご来店頂いた場合も必要となりますのでこの機会に是非ご登録ください。

**広告**

見学  
(トランポリンスペース入場不可)  
無料

ご利用料金の詳細はホームページをご覧ください。

こちらのクーポンで  
**300円割引**  
利用期間:2020年12月31日  
1回の会計につき1枚のみ  
利用可能です  
このクーポンは1枚につき  
1名様のみ有効となります

表敬訪問

県知事表彰・県知事賞状を受賞

町シルバー人材センターの役員として10年以上在籍し、その推進的役割を積極的にはたしている優秀役員として伊井和美さん（北山台）が県知事表彰状を受賞しました。

また、同シルバー人材センターの会員として10年以上在籍し、誠実な対応と優れた技能を發揮し、リーダーとしての役割を果たし他の模範となる会員として青山清洋さん（諸輪）が県知事賞状を受賞しました。

この表彰は、県シルバー人材センター事業推進交流大会において、多年にわたり高齢者能力活用推進事業の発展に尽力し功績顕著な人を表彰して功績をたたえるとともに、今後の推進を図ろうとするものです。



（左から）青山さん、伊井さん、町長

国際交流推進功労者表彰を受賞

町国際交流協会の近藤鈔さん（諸輪）が、公益財団法人愛知県国際交流協会による令和2年度国際交流推進功労者表彰を受賞しました。

外国人のホームステイのコーディネート、国際交流協会の設立、愛・地球博フレンドシップ継承事業など、多年にわたり地域の国際交流の推進に貢献したことが評価されたものです。



社会福祉協議会

☎0561-375411

おうちでボランティア  
〜今できることを皆さんで〜  
「おはがきボランティア」募集

地域を元気にするおはがきを書いてくださる人、そのおはがきを受け取りたい人募集中です！子どもから大人まで、どなたでも大歓迎です！  
いただいたおはがきは、来年

1〜2月頃に受け取り希望の人や施設などにお届け予定です。

◆用紙 はがき、またははがきサイズの用紙

◆募集期限 12月25日(金)まで

◆応募先 町社会福祉協議会 地域福祉係へ

◆応募作品は、ボランティアセンターだより『アイリス東郷』で紹介予定。

※詳しくは町社協ホームページをご覧ください。

赤い羽根共同募金

12月31日まで全国一斉に募金運動が行われています。

また、12月1日からは歳末たすけあい募金も始まります。ご協力をお願いします。

シルバー人材センター

☎0561-385811

新入会員説明会

健康で働く意欲のある町内在住の60歳以上で生きがいを見つけない人、お待ちしています。特に公共施設などの清掃や剪定・草刈のできる人はぜひお越しください。

入会説明会

12月1日、15日(火)午後2時から

場 高齢者ワークプラザ

年会費 2,000円

持 筆記用具・印鑑

※日程が合わない人は、個別

受け付けも行いますのでご相談ください。

仕事をお請けします

草刈、屋内外清掃、襖・障子・網戸張り、チラシ配布など

秋冬庭木剪定の予約

庭木剪定の予約は、作業予定件数に達しましたので、受付を終了しました。

シルバー生活応援隊  
(ワンコインサービス)

高齢者宅のちょっとした困りごとの、手伝いをします。  
内 電球などの交換、ゴミ出し、軽い家具の移動、衣類の整理、食器洗い、洗濯物干し・取込み、電池交換など  
対 町内在住の65歳以上で困りの人

作業時間 1作業30分以内

ワンコイン (500円)  
※まずは、ご相談ください。

愛テアキッチン

惣菜ランチ再開

毎週水曜日「お惣菜ランチ」、金曜日「うどん定食」・「パスタ定食」午前11時〜午後1時30分。お得な「お持ち帰り惣菜パック」も販売しています。是非お立ち寄りください。

お知らせ

社会福祉協議会

シルバー人材センター

脳トレ  
テストです

下の文章の中の  
“あいうえお”  
全てに○を  
つけて下さい。

むかし むかし あるところに  
えいじとびあもろわ でいさーびす  
というところがありました。  
うんどうしたり、おしゃべりしたり、  
からおけしたり、おともだちが  
たくさんできて、とてもいいところです。

テスト結果

正しい○ → 合格  
10個以上  
-----  
10個以下 → 脳トレーニングが必要

デイサービスセンター  
エイジトピア諸輪  
☎0561-38-6700  
www.kuntokukai.or.jp/morowa/  
東郷町諸輪字後山60-5

認知症予備軍  
かもしれません。



# 環境インフォメーション

◎問い合わせ 環境課 ☎0561・56・0729

◆可燃、金属類、陶磁器・ガラス、ビン・ペットボトルの収集日(12月)

地区	可燃(毎週)	金属類	陶磁器・ガラス	ビン・ペットボトル (地区資源回収)				
				資源回収場所	回収日			
祐福寺	月・木	9・23日 (第2・4水曜日)	23日 (第4水曜日)	祐福寺公民館・東郷春木クリニック横	12月13日(日) (第2日曜日)			
部田				部田コミセン・ビレッジハウス東郷				
西白土	西白土ふれあいセンター							
部田山	部田山コミセン							
清水	清水コミセン							
傍示本	火・金			2・16日 (第1・3水曜日)		16日 (第3水曜日)	傍示本公民館	
傍示本の一部 (春木川より北東側)							和合公民館・知々釜グラウンド・牛廻間区駐車場	
和合							諸輪住宅集会所	
諸輪住宅							和合ヶ丘コミセン	
和合ヶ丘	月・木			9・23日 (第2・4水曜日)		23日 (第4水曜日)	春木台コミセン	12月20日(日) (第3日曜日)
春木台		白鳥コミセン・高嶺公園・尼ヶ根公園						
白鳥		御嶽公園・大坊池公園						
御岳		204棟横ごみ集積所						
押草団地(北)		押草団地407棟前						
押草団地(南)		諸輪公民館						
諸輪		火・金	9・23日 (第2・4水曜日)		23日 (第4水曜日)		北山台コミセン・中央公園	
北山台							白土コミセン・ゲートボール駐車場・ラドーニ	
白土							東郷(ビンのみ)・レインボー東白土(ビンのみ)	

※回収時間は、各地区の回覧など参照。回収日は変わる可能性があります。

※回収時間は、各地区の回覧など参照。回収日は変わる可能性があります。

◎可燃、金属類、陶磁器・ガラスごみは、収集日の午前8時までに町指定袋に入れて、ごみ集積場に出してください。ルールを守り、カラスネットには生活ごみを優先して被せるなど、ごみ集積場所をきれいに保ちましょう。

## 私たちの周りにはプラスチック製容器包装がたくさん！ 「燃えるごみ」ではなく「資源」として再利用しよう！

家庭から排出されるプラスチック製容器包装は、「燃えるごみ」として出してしまうと尾三衛生組合で焼却されてしまいますが、分別して資源回収ステーションに持込めば、「資源」として再利用(リサイクル)されます。

8～9月に実施した「プラスチック製容器包装の臨時収集」では、2,100kgの「資源」を集めることができました。ご協力いただきありがとうございました。

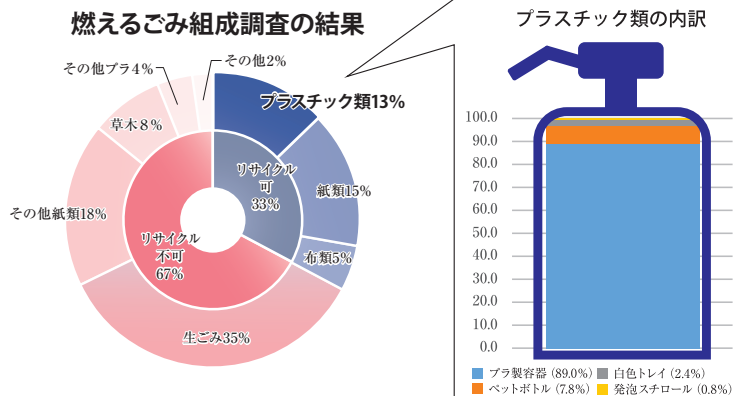
家庭から排出される「燃えるごみの量」は、令和元年度で、年間約7,978tになります。これは、学校にある25mプールに例えると、約20杯分の量※にあたります。(※深さ1m、幅16mで計算(1杯400t))

「燃えるごみの中身の比率」の調査結果を見てみると、リサイクル可能な資源は約33%、その内、約13%がプラスチック類となっています。そのプラスチック類の中でも再資源化可能なプラスチック製容器包装は、約89%(約923t)で、まだまだ再生できる資源が燃えるごみとして出されていることがわかります。

引き続き資源の分別を心がけていただき、リサイクルの推進にご理解とご協力をお願いします。



「臨時収集」で排出されたプラスチック製容器包装



## 年末年始のごみ・し尿収集業務案内

地区名等	種類	12/15 (火)	16 (水)	17 (木)	18 (金)	19 (土)	20 (日)	21 (月)	22 (火)	23 (水)	24 (木)	25 (金)	26 (土)	27 (日)	28 (月)	29 (火)	30 (水)	31 (木)	令和3年1月 最初の収集日
諸輪、和合、諸輪住宅、北山台、傍示本の一部 (春木川より北東側)	燃えるごみ	●			●				●			●							5日(火)
	金属類		●																6日(水)
	陶磁器・ガラス		●																20日(水)
傍示本 (春木川より南西側) 白土、西白土、部田山、清水	燃えるごみ	●			●				●			●							5日(火)
	金属類									●									13日(水)
	陶磁器・ガラス									●									27日(水)
祐福寺、部田、春木台	燃えるごみ			●				●			●				●				4日(月)
	金属類									●									13日(水)
	陶磁器・ガラス									●									27日(水)
和合ヶ丘、白鳥、御岳、押草団地	燃えるごみ			●				●			●				●				4日(月)
	金属類		●																6日(水)
	陶磁器・ガラス		●																20日(水)
北部・中部資源回収ステーション	資源	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●					5日(火)～

年末年始はごみ量が増えるため通常と収集時間が異なることがあります。必ず、朝8時までに集積場所に出すようにしてください。

種別	休業日	注意事項
粗大ごみ 戸別収集の受付	土・日曜日、祝日、 12/29(火)～1/3(日)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●年内に収集を希望する方は、<b>18日(金)</b>までに申し込んでください。 ※24日(水)が最終の収集日です。</li> <li>●12/21(月)～28(月)に申込みをした人は、<b>1/7(水)</b>の収集となります。 ▼申込み先: ☎0120・470・530 (午前9時～午後5時) ▼料金: 1個510円 (1回の収集につき5個まで。粗大ごみ収集券を購入してください。)</li> </ul>
家庭からでるごみの 尾三衛生組合への 直接持込み	12/31(木)～1/3(日)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●年末は燃えるごみ、粗大ごみ、金属類ごみ、陶磁器・ガラスごみともに<b>12/30(水)</b>が最終日です。 ▼搬入可能時間: (月～金) 午前8時30分～正午、午後1時～午後4時30分 (土曜日) 午前8時30分～11時30分 ※12/29(火)・30(水)は両日とも<b>1日搬入可能です。</b> 搬入可能時間は、<b>午前8時30分～正午、午後1時～午後4時30分</b></li> <li>▼料金: 20kgまで400円。超過分は10kgごとに200円加算。</li> <li>※12月29日、30日および1月4日は大変混雑しますので、なるべくこの日を避けてご利用ください。 住所を確認させていただきますので、運転免許証などをお持ちください。</li> </ul>
し尿汲取り 浄化槽清掃	土・日曜日、祝日、 年末年始	<ul style="list-style-type: none"> <li>●収集業者により年末年始の休業日や申し込み最終日などが異なりますので、直接収集運搬業者へお問い合わせください。 ▼東海清掃(株) ☎0561・39・3321 ▼日の出衛生保繕(株) ☎0561・72・0450</li> </ul>



※スマートフォンで左のQRコードを読み取ると、主な品目のごみの区分(分別早見表)が見られます。



スマイルベイビー  
**スマイビス**



**ばねの東郷**  
株式会社 東郷製作所

本社工場  
〒470-0162 愛知県東郷町大字春木字蛭池1番地  
TEL 0561-38-1111 (代表) <http://www.togoh.co.jp>

いやし型赤ちゃんロボット『スマイビス』

スマイビスの赤ちゃん語は、高齢者の方を癒し、お相手してくれます。  
介護する方が時間をつくりたい、手を空けたい時などに  
お力になれる場合があります。

\*個人差により効果が見込まれる場合とそうでない場合がございますことをご了承願います。

広告

# 防災にお役立ち

各地で地震や大雨、ゲリラ豪雨など大きな災害が起きています。  
もし、自分たちが災害にあってしまったら、どうしたらよいか困ってしまいますよね。  
このコーナーでは、自分や家族などを守るために災害が起きてしまったときに役立つ情報を紹介します。

VOL.385 2020年12月号 / 毎月1日発行  
編集 / 東郷町人事秘書課広報広聴係

発行時間：午前8時30分～午後5時15分 発行日：土曜日、日曜日、祝日、年末年始  
〒470-0198 愛知県愛知郡東郷町大字春木字羽根六1番地  
☎0561-38-3111 FAX 0561-38-0001 ホームページ http://www.town.aichi-togo.jp/

UD  
FONT  
ユニバーサルデザイン(UD)の考えに基づいた見やすいフォントの文字を採用しています。

## 東郷町地域安心メール

「東郷町地域安心メール」では、地域で安心して生活できるよう、住民の皆様にとって有用な情報を発信しています。

- ### 配信内容
- 町が把握した不審者や犯罪などの防犯情報
  - 町で発生した重大事故などの交通安全情報
  - 町の防災体制や避難所開設などの災害情報



また、新型コロナウイルス感染症などの最新情報や、それに伴う公共施設の開館状況についての情報も提供しています。これらの情報を取得するには、事前の登録が必要となりますので、是非ご登録ください。

### ● 登録方法

- ① bousai.togo-town@raiden.ktaiwork.jp に空メールを送る。  
右のQRコードからも登録可。
- ② 「仮登録が完了しました」というメールが届いたら、メール内のURLから本登録画面を開く。  
メールが届かない場合は「raiden.ktaiwork.jp」を受信許可ドメインに設定する。
- ③ 氏名を入力し、「次へ」をクリック。
- ④ 内容を確認し、「登録」をクリック。「メールサービス登録完了」というメールが届いたら、登録完了。




マチイロ  
「広報とごう」  
閲覧アプリ



愛♡広報紙  
婚姻・出産の記念に  
特別な広報紙を  
プレゼント



東郷町  
Twitter

トッピーの  
ぶやき



東郷町公式  
Instagram



シティプロモーション動画  
「ちょうど級タウン東郷町」

ちょうど級タウン  
TOGO TOWN 東郷町



▲ QRコードを読み取ることで視聴できます。